ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΕΚΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Απριλίου 1983

για τον καθορισμό των οροφών και κοινοτικής επιβλέψεως ως προς τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας (1983)

(83/226 ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Απριλίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1983, οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, που απαριθμούνται στο άρθρο 3 της συμφωνίας μεταξύ των Κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, αφετέρου [1], υπόκεινται σε ετήσιες οροφές και σε κοινοτική επιτήρηση. Για το έτος 1983 οι οροφές αυτές πρέπει να εφαρμοσθούν pro rata temporis.

Η περιγραφή των προϊόντων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι δασμολογικές και στατιστικές τους κλάσεις και το ύψος των οροφών παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας αποφάσεως.

2. Ο καταλογισμός στις οροφές πραγματοποιείται σύμφωνα με το ρυθμό κατά τον οποίο τα προϊόντα προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων, σύμφωνα με τους κανόνες που διατυπώνονται στο πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας [2].

Ενα εμπόρευμα δύναται να καταλογισθεί στην οροφή μόνο αν το πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων προσκομισθεί προ της ημερομηνίας επαναφοράς της εισπράξεως των δασμών.

Η κατάσταση εξαντλήσεως των οροφών διαπιστώνεται σε κοινοτικό επίπεδο βάσει των εισαγωγών που καταλογίζονται σύμφωνα με τα παραπάνω εδάφια.

Τα Κράτη μέλη ενημερώνουν περιοδικά την Επιτροπή για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον ανωτέρω τρόπο, οι σχετικές πληροφορίες παρέχονται σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 4.

3. Όταν συμπληρωθούν οι οροφές, στην κοινοτική κλίμακα, τα Κράτη μέλη δύνανται να επαναφέρουν κάθε στιγμή, κατόπιν αιτήσεως ενός από αυτά ή της Επιτροπής, την είσπραξη των δασμών που εφαρμόζονται προς τις τρίτες χώρες και για το σύνολο της Κοινότητας.

Στην περίπτωση τέτοιας επαναφοράς, η Ελλάδα επαναφέρει την είσπραξη των δασμών τους οποίους εφαρμόζει προς τις τρίτες χώρες κατά την ημερομηνία αυτή.

Στα πλαίσια των προηγουμένων διατάξεων, η Επιτροπή συντονίζει τις διαδικασίες επαναφοράς των κοινοτικών δασμών που εφαρμόζονται προς τις τρίτες χώρες, ανακοινώνοντας ιδίως την κοινή για όλη την Κοινότητα ημερομηνία, η οποία ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος. Η ανακοίνωση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

4. Τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο τη δέκατη πέμπτη ημέρα κάθε μήνα, τις εκθέσεις των καταλογισμών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα. Κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, ανακοινώνουν τις εκθέσεις των καταλογισμών ανά δεκαήμερο· οι εκθέσεις αυτές πρέπει να διαβιβάζονται εντός προθεσμίας πέντε πλήρων ημερών από την ημερομηνία λήξεως κάθε δεκαημέρου.

Άρθρο 2

Οι εισαγωγές των προϊόντων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας που αναφέρονται στο παράρτημα, για τα οποία δεν έχει καθορισθεί το ύψος της οροφής, υπόκεινται σε κοινοτική επιτήρηση κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1983.

Τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο τη δέκατη πέμπτη ημέρα κάθε μήνα, τις εκθέσεις για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα. Για το σκοπό αυτό λαμβάνονται υπόψη μόνο τα προϊόντα που προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία και συνοδεύονται από πιστοποιητικό κυκλοφορίας των εμπορευμάτων σύμφωνα με τους κανόνες που διατυπώνονται στο πρωτόκολλο 3 που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

[1] ΕΕ άριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 113.
[2] ΕΕ άριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 2.

Κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, ανακοινώνουν ανά δεκαήμερο τις εκθέσεις για τις εισαγωγές· οι εκθέσεις αυτές πρέπει να διαβιβάζονται εντός προθεσμίας πέντε πλήρων ημερών από την ημερομηνία λήξεως κάθε δεκαημέρου.

Άρθρο 3

Τα Κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Τα Κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες διατάξεις για την εκτέλεση της παρούσας απόφασης.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις 18 Απριλίου 1983.

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας NIMEXE	Ύψος οροφής (σε τόνους)
1	2	3	4	5
ΕΚΑΧ 1	27.01	Λιθάνθρακες, Πλίνθοι, σφαίραι και παρόμοια στερεά καύσιμα, λαμβανόμενα εκ του λιθάνθρακος	27.01-όλοι οι αριθμοί	—
ΕΚΑΧ 2	27.02	Λιγνίται και συσσωματωμένα είδη εκ λιγνιτών	27.02-όλοι οι αριθμοί	—
ΕΚΑΧ 3	27.04	Οπτάνθραξ (κώκ) και ημιοπτάνθραξ εκ λιθανθράκων, λιγνιτών και τύρφης, συσσωματωμένοι ή μη. Άνθραξ κεράτων φωταερίου:		
		Α. Οπτάνθραξ (κώκ) ημιοπτάνθραξ εκ λιθανθράκων:		—
		II. Έτεροι	27.04-19	
		Β. Οπτάνθραξ (κώκ) και ημιοπτάνθραξ εκ λιγνιτών	27.04-30	
ΕΚΑΧ 4	73.01	Χυτοσίδηροι (συμπεριλαμβανομένων και των σιδηρομαγγανίων) ακατέργαστοι, εις τύπους, χελώνας ή μάζας:		
		Α. Σιδηρομαγγάνιον	73.01-10	
		Β. Χυτοσίδηροι αιματίται	73.01-21, 23, 25, 27	14 983
		Γ. Φωσφορούχοι χυτοσίδηροι	73.01-31, 35	
		Δ. Χυτοσίδηροι μη κατονομαζόμενοι:		
		II. Έτεροι	73.01-49	
ΕΚΑΧ 5	73.02	Σιδηροκράματα:		
		Α. Σιδηρομαγγάνιον:		
		I. Περιέχον κατά βάρος πλεον του 2 % άνθρακα (ανθρακούχον σιδηρομαγγάνιον)	73.02-01, 09	—
ΕΚΑΧ 6	73.03	Παλαιοσίδηρα, απορρίμματα και θραύσματα τεχνουργημάτων εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος	73.03-όλοι οι αριθμοί	—
ΕΚΑΧ 7	73.05	Κόνις σιδήρου ή χάλυβος, σίδηρος και χάλυψ σπογγώδεις:		
		Β. Σίδηρος και χάλυψ σπογγώδεις	73.05-20	—
ΕΚΑΧ 8	73.06	Σίδηρος και χάλυψ εις μύδρους, πλινθώματα (τύπους) ή μάζας	73.06-όλοι οι αριθμοί	—
ΕΚΑΧ 9	73.07	Σίδηρος και χάλυψ εις «κορμούς», πρίσματα, πλατέα και πλατίνας. Σίδηρος και χάλυψ χονδροειδώς κατειργασμένοι δια σφυρηλατήσεως εν θερμώ ή εν ψυχρώ (ημιτελή προϊόντα σφυρηλατήσεως):		
		Α. Κορμοί και πρίσματα:		—
		I. Ελασματοποιηθέντα	73.07-12	
		Β. Πλατέα και πλατίναι:		
		I. Ελασματοποιηθέντα	73.07-21, 24	
ΕΚΑΧ 10	73.08	Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλλους διά λαμαρίνας, εκ σιδήρου ή χάλυβος	73.08-όλοι οι αριθμοί	21 751
ΕΚΑΧ 11	73.09	Μεγάλα πλατέα εκ σιδήρου ή χάλυβος	73.09-όλοι οι αριθμοί	—
ΕΚΑΧ 12	73.10	Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ ή σφυρηλατηθείσαι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος). Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ληφθείσαι ή άποπερατωθείσαι εν ψυχρώ. Ράβδοι κοίλαι εκ χάλυβος διά γεωτρήσεις:		
		Α. Απλώς ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ	73.10-11, 13, 16, 18	

Κατηγορία	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας NIMEXE	Ύψος οροφής (σε τόνους)
1	2	3	4	5
ΕΚΑΧ 12 *(συνέχεια)*	73.10 *(συνέχεια)*	Δ. Επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου ή έπεξειργασμέναι κατ' επιφανειαν (εστιλβωμέναι, επενδεδυμέναι, κλπ.):		14 332
		I. Απλώς επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου:		
		α) Ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ	73.-10-42	
ΕΚΑΧ 13	73.11	Είδη καθωρισμένης μορφής εκ σιδήρου ή χάλυβος ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ, σφυρηλατηθέντα, ή και ληφθέντα ή αποπερατωθέντα εν ψυχρώ. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, έστω και διάτρητοι ή κατεσκευασμένοι εκ συνηρμολογημένων στοιχείων:		2 046
		Α. Είδη καθωρισμένης μορφής:		
		I. Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ	73.11-11, 12, 14, 16, 19	
		IV. Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή επεξειργασμένα κατ' επιφάνειαν (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.):		
		α) Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:		
		1. Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ	73.11-41	
		Β. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι	73.11-50	
ΕΚΑΧ 14	73.12	Φύλλα εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθέντα εν θερμώ ή ψυχρώ:		4 228
		Α. Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ	73.12-11, 19	
		Β. Απλώς ελασματοποιηθέντα εν ψυχρώ:		
		I. Προοριζόμενα διά την κατασκευήν λευκοσιδήρου (παρουσιαζόμενα εις ρόλλους)	73.12-21	
		Γ. Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατειργασμένα κατ' επιφάνειαν:		
		III. Επικασσιτερωμένα:		
		α) Λευκοσίδηρος	73.12-51	
		V. Λοιπά (επιχαλκωμένα, τεχνητώς οξειδωμένα, βερνικωμένα, επινικελωμένα, επικεχρισμένα δια βερνικίου, επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, υποστάντα επιφανειακήν επεξεργασίαν φωσφοριώσεως, τυπωτά, κλπ.):		
		α) Απλώς, επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:		
		1. Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ	73.12-71	
ΕΚΑΧ 15	73.13	Λαμαρίναι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ ή ψυχρώ:		26 214
		Α. Λαμαρίναι ονομαζόμεναι «μαγνητικαί»	73.13-11, 16	
		Β. Λοιπαί λαμαρίναι:		
		I. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ, πάχους	73.13-17, 19, 21, 23, 26, 32, 34, 36	
		II. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:		
		β) Ι χιλιοστ. μή συμπεριλαμβανομένου μέχρι 3 χιλιοστ. μη συμπεριλαμβανομένων	73.13-43, 45	
		γ) Ι χιλιοστ. ή ολιγώτερον	73.13-47, 49	
		III. Απλώς εστιλβωμέναι	73.13-50	
		IV. Επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως κατειργασμέναι κατ' επιφάνειαν:		
		β) Επικασσιτερωμέναι	73.13-64, 65	
		γ) Επιψευδαργυρωμέναι ή επιμολυβδωμέναι	73.13-67, 68, 72, 74	
		δ) Έτεραι (επιχαλκωμέναι, τεχνητώς οξειδωμέναι, βερνικωμέναι, επινικελωμέναι, επικεχρισμέναι διά βερνικίου, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, υποστάσαι επιφανειακήν επεξεργασίαν φωσφοριώσεως τυπωταί, κλπ.)	73.13-76, 78, 79, 82, 84, 86, 87, 88, 89	
		V. Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι:		
		α) Απλώς κεκομμέναι είς σχήμα έτερον του τετραγώνου ή του ορθογωνίου:		
		2. Έτεραι	73.13-92	

Κατηγορία	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας NIMEXE	Ύψος οροφής (σε τόνους)
1	2	3	4	5
ΕΚΑΧ 16	73.15	Χαλυβοκράματα και εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος, υπό μορφάς τας περιγραφομένας εις τας κλάσεις 73.06 μέχρι και 73.14:		
		Α. Εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος:		
		I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι:		
		β) Έτερα	73.61-20, 50	
		III. Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλλους δια λαμαρίνας	73.62-10	
		IV. Μεγάλα πλατέα	73.62-30	
		V. Ράβδοι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και των κοίλων ράβδων δια γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι:		
		β) Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ	73.63-21, 29	
		δ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή κατ' επιφάνειαν επεξειργασμένα (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.):		
		1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:		
		αα) Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ	73.63-72	
		VI. Φύλλα:		
		α) Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ	73.64-20	
		γ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατειργασμένα κατ' επιφάνειαν:		
		I. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:		
		αα) Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ	73.64-72	
		VII. Λαμαρίναι:		
		α) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ	73.65-21, 23, 25	
		δ) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:		
		2. Ολιγώτερον των 3 χιλιοστ.	73.65-55	
		γ) Εστιλβωμέναι, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν	73.65-70	
		δ) Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι:		
		I. Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή ορθογωνίου	73.65-81	
		Β. Χαλυβοκράματα:		14 280
		I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι:		
		β) Έτερα:		
		1. Πλινθώματα (τύποι):		
		ββ) Λοιπά	73.71-23, 24, 29	
		2. Κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι	73.71-53, 54, 55, 56, 59	
		III. Ημικατειργασμένα προϊόντα είς ρόλλους διά λαμαρίνας	73.72-11, 13, 19	
		IV. Μεγάλα πλατέα	73.72-33, 39	
		V. Ράβδοι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και κοίλων ράβδων δια γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι:		
		β) Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφυλκυσθέντα εν θερμώ	73.73-23, 24, 25, 26, 29, 33, 34, 35, 36, 39	
		δ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή κατ' επιφάνειαν επεξειργασμένα (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.):		
		1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:		
		αα) Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ	73.73-72	

Κατηγορία	Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κώδικας NIMEXE	Ύψος οροφής (σε τόνους)
1	2	3	4	5
ΕΚΑΧ 16 *(συνέχεια)*	73.15 *(συνέχεια)*	Β. VI. Φύλλα:		
		α) Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ	73.74-21, 23, 29	
		γ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως επεξειργασμένα κατ' επιφάνειαν:		
		1. Απλώς επεστρωμένα δια μετάλλου:		
		αα) Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ	73.74-72	
		VII. Λαμαρίναι:		
		α) Λαμαρίναι ονομαζόμεναι «μαγνητικαί»	73.75-11, 19	
		β) Λοιπαί λαμαρίναι:		
		1. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ	73.75-23, 24, 29, 33, 34, 39, 43, 44, 49	
		2. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:		
		ββ) Ολιγώτερον των 3 χιλιοστ.	73.75-63, 64, 69	
		3. Εστιλβωμέναι, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν	73.75-73, 79	
		4. Αλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι:		
		αα) Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή του ορθογωνίου	73.75-83, 84, 89	
ΕΚΑΧ 17	73.16	Στοιχεία σιδηροδρομικών τροχιών εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος: Σιδηροτροχιαί, αντιτροχιαί, καρδίαι, διασταυρώσεις και αλλαγαί τροχιάς, ράβδοι χειρισμού των βελονών – κλειδιών, οδοντώματα στρωτήρες, αμφιδέται, έδρανα και σφήνες, πλάκες εδράσεως, πλάκες συσφίξεως, πλάκες καί ράβδοι κανονισμού πλάτους και έτερα τεμάχια ειδικώς κατεσκευασμένα δια την τοποθέτησιν, την σύζευξιν ή την στερέωσιν των τροχιών:		—
		Α. Σιδηροτροχιαί:		
		II. Έτερα	73.16-14, 16, 17	
		Β. Αντιτροχιαί	73.16-20	
		Γ. Στρωτήρες	73.16-40	
		Δ. Αμφιδέται και πλάκες εδράσεως:		
		I. Ελασματοποιηθέντα	73.16-51	